



## CODICE DEL ARCHIVO DE LOS DUQUES DE MONTELEONE Y MARQUESES DEL VALLE

El Archivo particular de los Duques de Monteleone y Terranova y Marqueses del Valle de Oaxaca, que se conserva depositado en el Hospital de la Inmaculada Concepción y de Jesús Nazareno, desde el siglo XVI, es sin lugar a duda uno de los más interesantes de México, especialmente en documentos referentes a Hernán Cortés, tanto por el valor de sus piezas, como por su antigüedad.

Debido a los buenos oficios de mi amigo el Sr. D. Francisco Fernández del Castillo, y a la galantería del Sr. Lic. D. Fernando Orvañanos, actual apoderado de los Duques de Monteleone, he tenido oportunidad de visitar dicho Archivo, y entre los documentos allí conservados pude ver un interesante juicio seguido por Hernán Cortés contra los Lics. Nuño de Guzmán, Ortiz Matienzo y Delgadillo: del año de 1531, sobre intereses del pueblo y provincia de Huexotzingo.

Este expediente, en 76 fojas útiles, además de contener noticias muy interesantes sobre la época, así como acerca de los malos tratamientos y exoliaciones que sufrían los indios, tiene agregadas en calidad de pruebas, ocho pinturas jeroglíficas.

En la imposibilidad de paleografiar y publicar todo el expediente, tanto por el poco tiempo de que se podía disponer, como por las dificultades que presenta la interpretación de la escritura, sólo hemos mandado sacar copias fotográficas de dos de las más importantes pinturas jeroglíficas.

El Sr. Fernández del Castillo se ha prestado bondadosamente a paleografiar una de las declaraciones rendidas en dicho proceso, que explica suficientemente el contenido de dichas pinturas, hechas a colores, sobre papel de maguey, y conservan todo el estilo de las jeroglíficas precortesianas.

La pintura de la Virgen con el niño Jesús, tan rudamente hecha, es sin lugar a duda, la más antigua representación que se conozca de una imagen cristiana hecha por indígenas mexicanos.

ALFONSO TORO.